DOMSTOLENS KENDELSE (Tredje Afdeling)

4. februar 2004 *

I sag C-77/99 DEP,

Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber ved R.B. Wainwright, som befuldmægtiget, bistået af Rechtsanwalt M. Núñez-Müller, og med valgt adresse i Luxembourg,

sagsøger,

mod

Oder-Plan Architektur GmbH i likvidation, Berlin (Tyskland), ved likvidator C. Schlote,

NCC Deutsche Bau GmbH, tidligere NCC Siab Bau GmbH, Fürstenwalde (Tyskland), ved administrerende direktør K. Bauer som repræsentant efter loven, ved Rechtsanwalt D. Stoecker,

* Processprog: tysk.

og

Esbensen Consulting Engineers, Virum (Danmark), ved D. Stoecker,

sagsøgt,

angående en påstand om fastsættelse af sagsomkostninger, der skal erstattes som følge af Domstolens dom af 11. oktober 2001, sag C-77/99, Kommissionen mod Oder Plan Architektur m.fl. (Sml. I, s. 7355),

har

DOMSTOLEN (Tredje Afdeling)

sammensat af afdelingsformanden, A. Rosas, og dommerne R. Schintgen og N. Colneric (refererende dommer),

generaladvokat: J. Kokott
justitssekretær: R. Grass,

efter at have hørt generaladvokaten,

afsagt følgende

Kendelse

Tvistens baggrund og Kommissionens påstande

1 Ved stævning indleveret til Domstolens Justitskontor den 3. marts 1999 har Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber i henhold til EF-traktatens artikel 181 (nu artikel 238 EF) anlagt sag med påstand om, at Oder-Plan Architektur GmbH (herefter »Oder-Plan«), NCC Deutsche Bau GmbH (herefter »Deutsche Bau«) og Esbensen Consulting Engineers (herefter »Esbensen«) in solidum tilpligtes at betale den 54 510 EUR, hvortil kommer et beløb på 20 798,70 EUR, som udgør renter for perioden fra den 1. januar 1993 til den 15. januar 1999, samt — fra den 16. januar 1999 — renter efter den rentesats, der anvendes af Den Europæiske Fond for Monetært Samarbejde ved dennes eurotransaktioner, forhøjet med 2 procentpoint, beregnet på grundlag af hovedstolen på 54 510 EUR.

2 Tvisten er opstået som følge af en kontrakt om tildeling af finansiel støtte fra Fællesskaberne til gennemførelse af et projekt inden for energisektoren. Efter at have opsagt kontrakten har Kommissionen anmodet om tilbagebetaling af en del af støtten.

3 Ved dom af 11. oktober 2001, sag C-77/99, Kommissionen mod Oder-Plan Architektur m.fl. (Sml. I, s. 7355), tilpligtede Domstolen i henhold til udeblivelsesdom for det første Oder Plan GmbH til in solidum med Deutsche Bau og Esbensen at betale 54 510 EUR til Kommissionen med rente 12 077,09 EUR for

perioden fra den 1. januar 1995 til den 15. januar 1999. For det andet tilpligtede Domstolen Deutsche Bau og Esbensen til indbyrdes solidarisk og in solidum med Oder-Plan at betale 54 510 EUR til Kommissionen med rente 12 077,09 EUR for perioden fra den 1. januar 1995 til den 15. januar 1999. I øvrigt frifandt Domstolen Oder-Plan, Deutsche Bau og Esbensen. Domstolen tilpligtede endvidere Oder-Plan, Deutsche Bau og Esbensen at betale sagens omkostninger in solidum.

4 Efter denne dom har Kommissionen ved skrivelse af 12. november 2001 informeret Deutsche Bau og Esbensen om, at de sagsomkostninger, de skulle betale, udgjorde 5 949,54 EUR i advokatsalærer og 250 EUR i administrative omkostninger. Kommissionens advokatsalærregninger var vedlagt den nævnte skrivelse.

5 Ved skrivelse af 27. november 2001 afslog Deutsche Bau og Esbensen at betale de beløb, som Kommissionen havde krævet. [...] De sagsøgte mente kun at skylde [...] Kommissionen et beløb på højst 4 930 DEM, dvs. 2 520,67 EUR.

[...]

8 Sagsøgte, Oder-Plan, svarede ikke på de betalingsopkrævninger, udgiftsnotaer og rykkerskrivelser, som Kommissionen sendte, og foretog ingen betaling.

9 Det er på den baggrund, at Kommissionen ved begæring indleveret den 19. december 2002 har anmodet Domstolen om i henhold til procesreglementets artikel 74, stk. 1, at fastsætte de sagsomkostninger, som de sagsøgte skal betale som solidariske skyldnere, til et samlet beløb af 8 199,44 EUR.

Realiteten

Parternes argumenter

[...]

Domstolens bemærkninger

[...]

18 For så vidt angår advokatsalærerne indeholder fællesskabsretten ikke bestemmelser om fastsættelse af honorarer eller om nødvendig arbejdstid. Domstolen er således frit stillet ved sin vurdering af de foreliggende oplysninger, idet den dog skal tage hensyn til sagens genstand og karakter, dens betydning efter fællesskabsretten og dens sværhedsgrad, såvel som til den arbejdsbyrde, som de pågældende befuldmægtigede og rådgivere har båret i forbindelse med sagen, samt til parternes økonomiske interesse i sagen (jf. kendelsen af 6.1.2004, sag C-104/89 DEP, Mulder m.fl. mod Rådet og Kommissionen, Sml. I, s. 1, præmis 51).

[...]

22 I lyset af ovenstående overskrider det krævede beløb på 5 949,44 EUR i advokatsalær for proceduren i hovedsagen ikke, hvad der er nødvendigt i henhold til procesreglementets artikel 73, litra b).

23 Med hensyn til de administrative udgifter kan et beløb på 250 EUR ligeledes accepteres i betragtning af, at beløbet ikke kun omfatter interne administrative udgifter for kopier, men også rejseudgifter i anledning af retsmødet.

24 Med hensyn til omkostningerne i forbindelse med proceduren om fastsættelse af sagsomkostninger indeholder procesreglementets artikel 74 — til forskel fra procesreglementets artikel 69, stk. 1, der bestemmer, at afgørelsen om sagens omkostninger træffes ved den dom eller kendelse, hvormed sagen afsluttes — ikke en sådan bestemmelse. Grunden hertil er, at Domstolen, når den fastsætter sagsomkostninger, der skal erstattes, tager hensyn til alle sagens omstændigheder indtil det tidspunkt, hvor kendelsen om fastsættelse af sagsomkostninger afsiges. Der er således for det første ikke anledning til særskilt at træffe afgørelse om de udgifter, der er afholdt med henblik på den foreliggende sag (jf. kendelsen i sagen Mulder m.fl. mod Rådet og Kommissionen, præmis 87). Det følger for det andet heraf, at de nødvendige udgifter, der er forbundet med fra denne procedure, kan erstattes (jf. i denne retning kendelsen i sagen Mulder m.fl. mod Rådet og Kommissionen, præmis 87 og 88).

25 I betragtning af de kriterier, der fremgår af denne kendelses præmis 18, overskrider det i den forbindelse krævede beløb på 2 000 EUR i vidt omfang det beløb, der kan medregnes. I den forbindelse skal det navnlig understreges, at der alene reelt er blevet anfægtet et beløb på 3 678,77 EUR.

26 På den baggrund fastsættes de samlede sagsomkostninger, der skal erstattes, til 6 600 EUR.

På grundlag af disse præmisser

bestemmer

DOMSTOLEN (Tredje Afdeling)

De samlede udgifter, som Oder-Plan Architektur GmbH, NCC Deutsche Bau GmbH og Esbensen Consulting Engineers skal erstatte Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber som solidariske skyldnere, fastsættes til 6 600 EUR.

Således bestemt i Luxembourg den 4. februar 2004.

R. Grass

Justitssekretær

A. Rosas

Formand for Tredje Afdeling